

*Textual Sources For the Study of Islam*, editör ve çevirici : Andrew Rippen ve Jan Knappert, Manchester University Press, 1986, XII + 209 sayfa, paper ISBN 0-7190-1884-6 ve hardback ISBN 0-7190-1883-8.

İslâm Dinini incelemek isteyenlere yardımcı olmak üzere bu dinin kendi kaynak eserlerinden seçilmiş metinlerin tercümeleleri de verilmek suretiyle eski ve yeni birçok konuların bir araya getirildiği ciddi bir eser meydana gelmiştir.

Üniversite öğrencilerine ders malzemesi olmak üzere hazırlanan bu kitap bütün dünyadaki popüler İslâmiyetin bir tezahürü olup belirli hacim ve genişlikte sınırlandırılmış olması seçilen konular arasındaki devamlılığın zaman zaman kesilmesine sebep olmuştur. Bununla beraber bir el kitabı hacmindeki bu kitap 19. yüzyıldan beri yazılan klâsik din incelemelerinden değişik özellikler ihtiva etmektedir. Bilhassa 20. yüzyılın şartlarıyla ortaya çıkan yeni görüşler eserde yer almıştır. Geniş bir coğrafya üzerinde yayılan ve islâm dinini kabul eden çeşitli ülkelere ait folklor, tasavvuf, siyasi problemlere ve her gelenekle ilgili konularda uzman dilbilimci, sosyolog ve ilâhiyatçı kişilerin fikirlerine yer verilerek zenginlik sağlanmıştır. Böylece de öğrenci el kitabı olarak hazırlanan bu kitap genel bir kültür eseri olarak ortaya çıkmıştır.

Ciddi bir çalışma ve büyük bir gayret mahsulü olan bu eser dokuz ana bölümü ayrılmış olup bunlardan,

*Birinci Bölüm*'de İslâm Dini hakkında genel tanıtmaya yapılmıştır.

*İkinci Bölüm*'de İslâm Dini'nin temel kitabı olan Kur'an-ı Kerim birçok yönleriyle konularını titizlikle seçilen birçok Süre ve Âyetlerin İngilizce tercümeleleri verilmiş, Kur'an hakkında çeşitli asırlarda yetişen güçlü müfessirlerin görüşlerini bildiren pasajlar konulmuştur. Kur'an'ın veciz ve taklid edilemez olduğu konusundaki âyetlerin tercümeleleri verilmiştir.

*Üçüncü Bölüm* 'de Yaratılış konusunda, Peygamberin hayatı, Mirac Hadisesi, İslâm'da içki ve tedavi gibi değişik konularda hadislerden seçilen metinler ile dünyanın sonu (Kıyamet) hakkındaki âyet ve hadislerden örnekler verilmiştir.

*Dördüncü Bölüm* çeşitli ibadetlere ayrılmıştır.

*Beşinci Bölüm* İnsanlar arasında Hukuk'a ayrılmış ve bu konularda çeşitli zamanlarda yetişmiş din âlimlerinin görüşlerinden örnekler verilmiştir.

*Altıncı Bölüm* İslâm inanç ve felsefesine ayrılmıştır.

*Yedinci Bölüm* 'de Mezhepcilik cereyanları ele alınmış ve bu bölümde özellikle son zamanlarda ortaya çıkan yaygın mezhep hareketleri kendi kurucularının tanıtıcı eserlerinden alınan örnek metinlerin tercümeleleriyle tanıtılmağa çalışılmıştır.

*Sekizinci Bölüm* Mistisizm ve Tasavvuf konularına ayrılmış olup değişik ülkelerde yaşayan Süfi âlimlerin eserlerindeki görüşlerini açıklayan pasajlar ihtiva etmektedir.

*Dokuzuncu (son) Bölümde* ise Modern dünyada İslâmın yorumun hakkında bilgi vermek üzere son asır islâm âlimlerinin çeşitli konulardaki görüşlerini anlatan eserlerinden örnekler verilmiştir.

Kuruluşundan bugüne kadar islâmiyet içerisindeki çeşitli fikri hareket ve uygulama değişiklikleri konusunda farklı görüntüleri sergilemeye çalışan bu eserde imkânsızlıklar sebebiyle klâsik bir din inceleme kitabı gibi konular arasında sıra takip edilememiştir. Bunda kitabın bir ders kitabı olarak ele alınmasının ve belirli bir hacim içerisinde istenen birçok konuları sığdırma zaruretinin önemli tesiri olmuştur.

Konular içerisindeki metinler kısa kısa da olsa konuya vakıf ve son derece liyakatli kişiler tarafından titizlikle seçildiğinden okuyucuya konu hakkında yeterli fikir verebilmektedir. Metinlerin tercümelemleri oldukça başarılı ve tatminkârdır.

Müellif ortaya koymak istediği konu hakkında metinleri orijinal kaynaklarından seçmiş, İngilizce tercümelemlerini vermiş, fakat metinler hakkında herhangi bir yorum yapmamıştır. Yorum kısmını dersi veren hocaya veya doğrudan doğruya okuyucunun takdirine bırakmıştır.

Kitapta seçilen konular ise 19. yüzyıldan beri alışlagelen (klâsik) din inceleme konularından daha değişik bir tarzda olup birçok din bilginlerinin bile hatırlarında olduğu halde el atmağa fırsat bulamadıkları günlük konu ve problemlerin en popüler olanları arasından başarıyla seçilmişlerdir.

Sahasında büyük bir boşluğu dolduran ve okuyucunun usanmadan zevkle okuyacağı bir uslüpla kaleme alınmış kıymetli bir eserdir.

Prof. Dr. AHMET E. UYSAL

Dr. ALİ ŞAKİR ERGİN